

УДК 82

Мурувватиён Джамила Джамол

(Институт языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики
Таджикистан)

Роль пейзажа в романе (образы ночи, сада, луны, воды)

Тема природы в литературе во все времена была актуальна, так же, как и то, что ее описание в художественном произведении являются постоянным предметом изучения многих исследований. В зависимости от выполняемых в произведении функций, пейзаж может иметь разнообразные формы проявления: пейзажные описания, пейзажные образы, пейзажи-предварения, пейзажные штрихи, пейзажные детали, психологические и эпические пейзажные параллели. В связи с этим вопросом, возникает необходимость отграничивать собственно пейзаж от черт, элементов, мотивов пейзажности. Н. Мурадалиева предлагает различать два элемента в художественном произведении: пейзажная деталь и пейзажная картина[1].

Г. Н. Толова в своем исследовании предлагает разделять пейзажные описания, основываясь на их местоположении в композиции художественного произведения. Они могут быть: инициальные; интертекстуальные; финальные [2].

Предметом данной статьи является описание природы в романе «Фирдоуси» Сотима Улугзода.

Описание природы в романе ярко выразило восприятие мира, творческий тонус главного его героя – поэта Фирдоуси в процессе творческого акта. С. Улугзода наделил ее человеческими качествами - она жива, имеет свои чувства, характер. Как первоначальное проявление жизни на земле, природа в романе выступает чистой и невинной душой, проявляя иногда свой капризный характер: она то бушует, а то и возмущается. Пейзаж в «Фирдоуси» является одним из самых мощных средств создания воображаемого, виртуального мира, а также важнейшим компонентом художественного пространства и времени. Природа в нем выступает вестником неизбежных событий, где четко показано единство человека и окружающего мира. Особенность улугзадевского пейзажа заключается в том, что писатель переносит акцент *с части на целое*, незримо прививая читателю ощущение полноты и единства мира. Он тонко вписывает человека

в природу, где есть ощущение эпической масштабности и камерной интимности. Подобное отношение к природе имеет два важнейших аспекта:

- **природа - вечна, постоянна** (по сравнению с политическими режимами, историческими событиями) - это образ Вечности, наглядно существующий для нас;
- **природа национально специфична** (ландшафт, климат, растительный мир) - это образ родины, родного «уголка земли». В ходе развития пейзажа в романе прослеживается диалектика национального и общечеловеческого образов природы.

Помимо первого пласта, исходящего от самих реалий, аллегория передает **смятение души самого автора, его мысли и чувства**:

«Был сезон листопада, холодный осенний дождь и ветер рассеивал листья деревьев. Оголенные и полубнаженные деревья, пустые, разрушенные гнезда птиц на ветках, местами размытые дождем стены, мрачное небо – этот осенний пейзаж приводит сердце в печаль, тоску, уныние» [3, 216].¹

Природа сообщает о тяжелых для поэта днях, когда ему приходилось быть отшельником поневоле. Или:

«Наступила зима – суровая, необычно снежная, морозная» (с.216). Это описание выражает не только **авторскую позицию**, но и его философские взгляды в соотношении с характером и функцией пейзажа в общей концепции романа, которые выражаются в **состоянии творца**: *«...поэт, греясь, надолго погружался в раздумья, или работал над сатирой, или перечитывал «Юсуф и Зулайхо», снова и снова поправляя в ней что-нибудь»* (с.216).

Здесь ощущается **авторское мироощущение**, представление о гармонии, дисгармонии, вечном и исторически конкретном, общечеловеческом, индивидуально неповторимом, земном и небесном.

Психологическая функция пейзажа в данном отрывке состоит в ее помощи писателю раскрыть **внутренний мир героя**, посредством синестезии создать мажорную или минорную эмоциональную атмосферу: *«... холодный осенний дождь», «ветер рассеивал листья деревьев»* - *«Только «Шахнаме» он больше не брал в руки, старался даже не глядеть в ту сторону, где на полке сиротливо лежала его главная книга»* (с.217).

Еще в начале романа Сотим Улугзода описывает дом, местность, где жил поэт Фирдоуси, повествует нам о характерной для того времени

¹ Страницы этого издания приводятся в тексте в круглых скобках.

архитектуре строений и расположений внутренних помещений дома, его атрибутику, создающую национальный колорит:

«Большой дом был окружен просторным, разделенным по обычаю на две половины двором. В наружном дворе жили конюх и остальные слуги, тут же находилась михманхана – комната для гостей, кладовая и другие хозяйственные постройки, а в глубине сада виднелся небольшой домик с террасой – здесь поэт работал» (с.7).

При помощи интерьера автор показывает отношение героя к жизни, его положение в обществе, характер. Роль интерьера, окружающей обстановки в произведении очень важна. С их помощью автор показывает вид и образ жизни своего героя, они способны отразить его душевное состояние, сложить его характер. Например, в этом описании: *«Домик окаймлял роскошный цветник. Каких только цветов здесь не было! Воздух, напоенный ароматом великолепных роз разных сортов, багряных метелок амаранта, душистого базилика, нежно – сиреневых ирисов с гордо вознесенными головками, пленительной фиалки, благоухал»* (с.7) интерьер помогает читателю представить и окунуться именно в ту обстановку, в которой жил герой. Автор показывает социальное положение героя и его вкусы. Например, перечисление **названий цветов** символизирует **творческую сосредоточенность**. Становится ясным, что поэт старается окружить себя теми предметами, которые ему нравятся, описанный интерьер подчёркивает своеобразие уклада жизни героя, а также по-своему раскрывает его **внутренний мир и характер**.

Тонко и мастерски описаны в романе литературные споры Фирдоуси в кругу друзей и любителей поэзии на лоне природы, где писателем заложена **мысль о природе, как о равноправной части единого целого**. Эти споры помогают раскрыть эстетизм поэта, его вкусы, культуру, предпочтения, что также немаловажно для познания его личности. Несмотря на то, что природа занимает особое место в творческой мастерской писателя, Улугзода предельно экономно обращается к изображению картин природы. Скромно используя пейзаж, тем не менее, автор сумел подарить читателю всю палитру времен года.

Пейзаж в первом рассказе первой главы романа - описание действующей и мощной силы природы. Рассказывая о доме поэта Фирдоуси, писатель изображает картины природы с совершенством мастера художественного слова, представляясь перед нами восхищенным художником: *«роскошный цветник», «великолепных», «пленительной»*. В следующей картине автор романа описывает **момент творческого процесса**, где **орнаментально** перечисляется каждая деталь: *«На его низком*

письменном столе, на полках, устроенных в нишах кельи, на полу – всюду книги: на персидском, арабском и пехлевийском языках. Здесь и огромное собрание прозаических сказаний и легенд «Шахнаме», и исторические сочинения, и сообщения о различных событиях, и старинные летописи. Вот уже несколько лет не закрываются их страницы!» (с.3).

Особо выделяет писатель тетрадку, придавая ей таинственность *«продолговатая узкая тетрадь, страницы которой испещрены мелким неразборчивым почерком – это памятные записи поэта о прочитанных книгах, а также легенды и предания, собранные им самим в разных уголках Ирана и Турана от живых сказителей» (с.3-4).*

В описании пейзажа родины поэта Фирдоуси С. Улугзода лиричен, эмоционален, утончен: *«<...> подобно тому, как наряжается весной в пышный цветочный наряд нагие ветви дерева, пережившего зиму. Рожденные в глубинах столетий, они дошли до поэта, передаваясь из уст в уста, от поколения к поколению» (с.3).*

Основная функция пейзажа в этом отрывке – описание места, в котором прошло детство главного героя. Таким образом, уже первая экспозиционная глава романа «Дихканская усадьба» - прекрасная реалистическая новелла о том, как природа родного края способствовала **становлению творческой личности** великого поэта Средневековья. В этом рассказе автор использует пейзаж для предварения к дальнейшим мыслям и чувствам героя: *«С ранней весны до поздней осени не засыхают здесь пашни, буйно цветут сады, зеленеют луга, всегда в изобилии сладкие сочные плоды. Живописные картины природы радуют сердце, и конечно, вдохновляют поэтов. Неудивительно, что именно эта земля подарила миру такого поэта, как Фирдоуси!» (с.4).*

Однако нас волнует не только эстетическое совершенство этих описаний. Автор связывает каждый шелест, движение природы с тем благодарным ответным восприятием, которое выливается в то, что в ушах поэта *«всечасно звучат перестук копыт боевых коней, их громовое ржание, крики и стоны сражающихся, звон окровавленных мечей, ужасающий грохот барабанов и тимпанов, достигающие небес вопли карнаев» (с.3).*

Природа словно выступает как бесспорная соучастница людских судеб. Она иногда неожиданно вторгается в сюжет, передавая состояние автора, как например, в рассказе «Ночь вдохновения» она **«темна и тиха» (с.12).**

Пейзаж в романе носит структурообразующий, композиционный характер, и, вместе с тем, обладает эстетической функцией, то **оттеня** настроения героев, то **раскрывая** их внутренний мир, создает психологический настрой персонажу и читателю. И когда автор говорит о

природе, то, прежде всего, он не любит ее, а **вписывает** в отображение пейзажей оттенки подтверждения мысли, рисуя природу, где каждый изгиб, рисунок выражает мысль о бытии. Его пейзажи полны размышлений, символов, обобщений, которые передаются его герою и образные картины обретают особую выразительность, осязаемость. Сохраняя традиционную функцию пейзажа, необходимого для раскрытия характеров героев, С. Улугзода пользуется приемом **параллельного описания** природы и душевного состояния персонажей, благодаря которому пейзаж в романе максимально психологичен, лиричен и соотнесен с человеческими переживаниями. Писатель бережно относится к каждой детали. Например, в том же рассказе «Ночь вдохновения», начиная с названия рассказа и продолжая описанием природы, пейзаж передает гармонию между процессом творения и природой: *«Ночь темна и тиха. Дверь в келью распахнута настежь. Комната освещена зыбким пламенем одинокой свечи. У стола сидит поэт и быстро водит пером по бумаге. Ночную тишину нарушает лишь ровный стрекот сверчков да глухой ропот близкой реки»* (с.12).

Посредством символов: **«одинокая свеча», «зыбкий пламень», «темна и тиха»** - Улугзода выражает состояние наития, таинства процесса творения, как забвение себя, когда творец соприкасается с Абсолютом, с Богом.

Образ **«одинокой свечи»** выражает символ одиночества, как не только тяжелое испытание для личности, но, порой, необходимое условие на пути Фирдоуси к духовности. С одной стороны, автор с симпатией рисует гармонию и спокойствие, царствующие в Фирдоуси, с другой - проводится эмоциональная параллель - созвучие переживаний героя с явлениями природы, где образ ночи – одно из самых важных составляющих в описании данного пейзажа. Он наполнен философским смыслом, как и в рассказе «Распутье», где, глядя широко раскрытыми глазами в ночную тьму, поэт понял причину точившего его душу все последнее время смутного беспокойства и впервые с такой остротой ощутил весь ужас своего положения, всю его безвыходность. Пейзаж в романе передает не только ощущение драматизма, но и образно характеризует обстановку, в которой разворачиваются события. Маленький, едва заметный, короткий штрих в описании может оказаться настолько важным, что способен изменить состояние природы на противоположное впечатление, придать отдельным фактам дополнительное значение, по-новому расставить акценты.

Одним из сквозных образов творчества Улугзода является **образ сада** - символ добра, красоты, человечности, осмысленности существования. Сад отзывчив к душевному состоянию героев, влияет на их настроение. Его описание наполнено автором необычайной красотой и величием.

Писатель изображает его чистым и святым, где полно тайн: «...Сквозь отворенную дверь он мечтательно смотрит в темную глубину сада, в усыпанное звездами небо с нарисованным молодым месяцем посередине и снова берется за калам» (с.12).

Все это дается через призму видения героя: «Иногда поэт, отложив в сторону тростниковый калам, задумчиво поглаживает густую бороду или перебирает желтые бусы на янтарных четках» (с.12).

Так, пейзаж, которым открывается повествование, вводит нас в художественный мир романа, и мы с легкостью представляем себе, где именно происходят события. Описывая всю чувственность, эмоциональное состояние Фирдоуси в момент изображения им смерти Эраджа, чтобы показать состояние внутреннего подъема, Улугзода использует **образ сада**, которым заостряет чувство горечи творца: «Калам выпал из ослабевших вдруг пальцев поэта. Он вышел в сад. Густую листву пронизывал молочный свет молодого месяца и далеких звезд, едва освещая кусты и цветы вдоль тропинки. Как прекрасна природа! И как жестоки небеса к человеку! Перед взором поэта все та же ужасная картина: юный Эрадж, убиенный братом и потопленный в собственной крови...» (с.13).

Мы наблюдаем, как в душе художника как бы наитием создается какая-то таинственная сила, как вдохновение, ниспосланное свыше. Параллель между «**юным Эраджем**» и «**молодым месяцем**» сложена писателем умышленно, месяц здесь является проводником в глубину души поэта Фирдоуси и самого автора романа. Прекрасно описание сада в момент чтения Абу Дулафом отрывка из «Шахнаме», когда казалось, тихий сад превратился в бурлящий грохочущий город – столицу Ирана, где Фаридун и кузнец Кова во главе восставшего народа одерживают победу над Злом - тираном Заххоком. Символом противоречащих чувств традиционно считается и луна. Лунный свет заливал множество пейзажей Улугзода, наполняя их печальным настроением, покоем, умиротворением и неподвижностью, сходными с тем, что приносит смерть.

Одним из самых важных символов романа является также **вода** - универсальный символ чистоты, плодородия. Во всех известных легендах о происхождении мира жизнь произошла из первородных вод. В романе «Фирдоуси» вода является метафорой духовной пищи и спасения. Кроме того, вода в нем ассоциируется с мудростью, которая находит путь в обход препятствий, символом триумфа видимой слабости над силой. Вода в романе может быть источником самой жизни, лоном ее зарождения и сердито биться о камни, бурля и пенясь, будто все время кому-то угрожает или быть

протокой, началом всех явлений, порождающих сущность, у воды поэт обдумывал свою новую поэму.

Описания природы часто наполняются философской мыслью. **Цветопись** включает множество цветов и их оттенков, где преобладают спокойные, оттеняющие тона, как например, в рассказе «Лунное затмение», мы наблюдаем основную тему – тесную, неразрывную зависимость человека от природы, установление гармонии между ними: *«Работа не ладилась, нужные слова не находились, и стихи складывались совсем не такие, какие звучали в душе: сказывались тревоги и волнения последних дней. Сердце сжималось от смутного беспокойства.*

Сквозь отворенную дверь в келью лился серебряный свет полной луны. Вдруг он померк. Фирдоуси выглянул наружу: на медный диск луны медленно напозла черная тень, скрыв ее на три четверти. Воцарилась тьма, подул резкий ветер, из ближних и дальних дворов одновременно раздался дробный перезвон. Это соседи били палками по металлической посуде, отгоняя нечистую силу, чтобы вызвать ночное светило» (с.52).

Луна - символ многозначный. Она вызывает в душе прилив темной страсти, изменяет мироощущение, омрачает рассудок. Если сад был символом светлой, возвышающей человека любви, то луна толкает к его потаенным чувствам, побуждает к сближению. Название рассказа «Лунное затмение» в данном случае имеет метафорическое значение и помогает заранее понять суть рассказа. Мы видим, как деталь пространства предстает элементом духовных исканий мыслителя, художника. Огромное внимание в этом рассказе писатель уделил изменениям, происходившим в природе в процессе преобразования внутреннего психологического состояния героя романа. Автор не только описывает пейзажи, но и ставит вопрос: что в человеке есть такое, что несет за собой губительные для природы изменения? Объяснение автора: *«Это соседи били палками по металлической посуде, отгоняя нечистую силу, чтобы вызвать ночное светило»* прозвучало, словно **набат к пробуждению**. Этим пробуждением стало решение поэта **отложить** на время работу над сказанием об Исфандияре и совершенствовать историю Бижана и Манижы. В данном описании Улугзода через затмение луны мастерски передает глубину своих переживаний, настрой и чувств. Он тонко чувствует природу, знает её явления и умеет подобрать такие слова, которые ярче всего передадут смысл, который он вкладывает в них. Природа не равнодушна к душевному состоянию его героя - поэта. С помощью эпитета **«темная»** автор раскрывает состояние героя. Мы видим, как пейзаж участвует в раскрытии характеров, судеб, событий:

«Прогулка по саду несколько успокоила поэта <...> Нынче он закончит свою поэму, сейчас допишет последние строки – скорбные сетования на беспощадный мир, в котором правят волчьи законы: «Земля, его взрастила ты сама. Зачем же жизнь его ты отняла? Кто втайне люб тебе, не знаю я. Над тем, что вижу, скорбно слезы лью» (с.13).

Здесь автор раскрывает отношение Фирдоуси к законам жизни своего общества и тем самым создает психологический настрой герою романа и читателю, освещая свою гражданскую позицию относительно жизни героя романа.

В творчестве писателя уделено отдельное место описанию **ночи**. Пытаясь найти истину бытия, а возможно, соприкоснувшись с нею, Сотим Улугзода призывает задуматься не только о земных заботах, но и открыть свои духовные глаза и увидеть нечто большее, чистое, вечное и настоящее. Писатель глазами поэта Фирдоуси видит никчёмность, бесполезность многих бытовых людских проблем, которыми окутал свои глаза человек: *«Темная ночь и свист ветра усилили беспокойство поэта, он окликнул жену из внутреннего двора» (с.54).*

Искусное чтение жены помогли *«ему позже вдохнуть в известные сюжеты новую поэтическую жизнь» (с. 55)*, вот как это перерождение передает автор посредством описания природы: *«Луна всплыла из-под черной тени и, словно обрадовавшись избавлению, снова засияла и заулыбалась миру, разбив ночной мрак своим молочным светом. Ветер затих, будто устав от порывистой шумной гонки. В природе воцарились покой и тишина» (с.55).*

В этом эпизоде лежит принцип удовольствия, вступающий в конфликт с реальностью. Можно утверждать, что мир природы в романе Сотима Улугзода находится внутри событий и на страницах романа является не столько фоном, сколько силой, ничуть не менее активной, чем любой из героев романа. Пейзажные эпизоды в романе использованы автором лишь по необходимости. В основном это сделано в сочетании с образом поэта Фирдоуси для воссоздания реальности описываемых событий, проявления авторской точки зрения, раскрытия причины поступков героя, описания творческого процесса. Пейзаж в романе предваряет события, о которых мы еще не знаем, и, пожалуй, наиболее важен для раскрытия внутреннего мира главного героя.

Мастерство Улугзода, как пейзажиста, уникально. Его описание словно акварели или рисунки, в которых разнообразны и выразительны эпитеты и метафоры, усиливающие выразительность пейзажей и ритм повествования – то сжатый, то стремительный.

В рассказе «Новая школа» описание природы несет психологическую функцию и сопровождает то событие, которое связано с названием рассказа: *«Хотя лето шло на убыль, солнце было в самом зените и палило немилосердно. Но здесь, на берегу студеной реки, под тенью плакучих ив и тополей, жара не чувствовалась, с севера, со стороны гор, дул прохладный ветерок. Стайка загорелых ребятишек с шумом и гамом купались чуть в стороне»* (с. 69-70).

Здесь обдумывая свою новую поэму, *«медленно прогуливался по берегу, сцепив руки за спиной»* (с. 69) Фирдоуси. И вдруг появляется Найсони и рассказывает о несправедливости казая по отношению к бедной женщине, у которой посадили мужа в тюрьму за чтение книги, обвинив его в карматстве. Так реагирует природа на эту несправедливость, оповещая о нагнетающих внутренних чувствах героя: *«Вода сердито билась о камни, бурля и пенясь, будто все время кому-то угрожала»* (с. 70).

Далее Фирдоуси предложил Найсони не уезжать и пригласил его домой к себе поговорить об этом, видимо поэту в голову пришла какая-то идея и: *«Узкая тропинка, что тянулась сначала по берегу с кое-где пробившейся травкой, а потом ползла вверх по откосу и поворачивала к селению, привела их к усадьбе поэта»* (с. 71) будто извещала читателя о том, что в голове поэта рождалось много мыслей, их было огромное количество, ему хотелось помочь другу. Эти *«узкие тропы»* привели Фирдоуси к решению, о котором он объявил утром за завтраком Найсони открыть *«школу при нашей мечети и займетесь обучением детей?»* (с. 71). *«хотя лето шло на убыль»*, - т.е. закончилась пора каникул для детей, *«стайка загорелых ребятишек»* - упоминание о летнем сезоне, *«вода сердито билась»* - поэт зол на обстоятельства, случившиеся с его другом Найсони – все эти описания приурочены к тому, чтобы обоснованно и развернуто рассказать о том, как была открыта новая школа, в которой *«в это прозрачное утро ранней осени»* (с. 72) (т.е. сентябрь) Найсони с увлечением взялся за дело, о чем гласит название рассказа «Новая школа». Именно в рассказе о новой школе писатель вклинил рассказ о ткаче Аббасе, который будучи *«человеком малограмотным, читающим с трудом»*, попадает в тюрьму по своей глупости, обратившись к шодобскому ахунду, чтобы тот разъяснил ему некоторые моменты книги, непонятные ему. Но ахунд обвинил его в ереси.

Тема образованности, грамотности и, наоборот, писателем помещены в этом рассказе очень гибко и ненавязчиво, взаимосвязано. Таким образом, пейзаж и природа в романе «Фирдоуси» помогают раскрыть характеры героев и понять их переживания, постичь замысел писателя, пробуждают собственные размышления о природе и ее месте в нашей жизни. Писателю

важно осознавать себя неотъемлемой частью вечного движения бытия. Зрелый Улугзода не ограничивается одним лишь физическим ощущением природы, как бы сильно и поэтично оно ни было, его скупые и немногочисленные детали в стремлении показать и дать почувствовать, особенно тщателен там, где речь идет о географии действия, пейзаже, погоде, климате. Природа в романе играет подчиненную роль, способная вдохновить на творчество. С помощью окружающей среды Улугзода просветляет мудрейшие законы вселенной: все движется, все изменяется, все рождается и умирает. Так определяется основная функция природы у Улугзода. Он буквально вторгается в природу, придавая зримую, чувственную достоверность повествованию, из-за чего роман обретает опoэтизированный характер. Природа *«прощаясь с поэтом: стояла пасмурная, сырая погода, солнце по несколько дней не показывалось из-за низко нависших плотных туч, стаи черных ворон с громким карканьем носились по саду, садились на ветви нагих, дрожащих под пронзительным ветром деревьев, словно предвещающая беду»* (с.235), она скорбит по тяжело болеющему поэту. В день похорон *«осенняя дождевая туча, темной завесой затянувшая небо, роняла на землю редкие, словно скупые слезы скорбящих, холодные капли»* (с.237) и таким образом провожала Фирдоуси млечный путь.

Вывод. Функциональная значимость пейзажа в структурно-содержательной организации романа «Фирдоуси» гораздо шире, чем только показать место и время действия, маркировать психологическое состояние героя или же быть средством выражения авторской позиции. Эстетически настроивающая функция привлекает внимание читателя к сообщаемой информации; природа в произведениях часто поэтична и прекрасна. Природоописание в романе играет исключительную роль в сюжетно-композиционном построении произведения. Пейзаж, наряду с портретом, описывает интерьер и другие элементы, области внутренней композиции текста, является средством развития действия, предвещает или направляет течение событий в ту или иную сторону. В данной статье мы рассмотрели роль пейзажа в романе Сотима Улугзода с сюжетно-композиционной точки зрения, т.е. какое место описания природы занимают в композиционной и сюжетной организации текста романа, помогают ли они развитию сюжета или же являются средством чистой ретардации и каким образом создают индивидуально-авторскую модель мира в произведении.

Библиография:

1. Мурадалиева, Н. Романтический пейзаж в литературе. Баку: Язычы, 1991.- 204 с.
2. Голова, Г. Н. Пейзаж в литературе и искусстве. Пермь: Издательство ПГПИ, 1993. — 52с.
3. Улуг-зода, Сатым. Фирдоуси. [Перевод с таджикского языка Хуршеды Даврондухт] / Сатым Улуг-зода. – М.: Советский писатель. – 1992. — 240 с.
4. Эпштейн М.Н. «Природа, мир, тайник вселенной...»: Система пейзажных образов в русской поэзии: Научн.-попул.- М.: Высш.шк., 1990.
5. Введение в литературоведение / под редакцией Л.В.Чернец. - М.: Просвещение, 1999.

Аннотация:

В статье рассматривается пейзаж как компонент художественного произведения на примере романа «Фирдоуси» Сотима Улугзода. Пейзаж выполняет разнообразные функции и создаёт загадочную, таинственную атмосферу в романе. Для создания такой атмосферы автор использует различные стилистические приёмы, каждый из которых имеет свою определённую цель. Автор пытается найти параллели между развитием пейзажа и описанием процесса творческого акта в романе. В статье рассматривается образ ночи, сада, луны и воды как ключевой элемент словесного пейзажа, способствующий созданию особой творческой атмосферы. Показана особенность улугзадевского пейзажа переносить акцент с части на целое, незримо прививая читателю ощущение полноты и единства мира, где ощущается авторское мироощущение, представление о гармонии, дисгармонии, вечном и исторически конкретном, общечеловеческом, индивидуально неповторимом, земном и небесном. Показано, что пейзажные зарисовки выполняют различные эмоциональные и социально-психологические функции.

Ключевые слова: пейзаж, творческая атмосфера, параллель, образ ночи, образ сада, образ луны, образ воды, единство мира, эмоциональные функции, социально-психологические функции.

Annotation

The article considers the landscape as a component of the artwork by the example of novel «Firdavsi» by Sotim Ulugzoda. Landscape performs a variety of

functions and a mysterious, atmosphere in the novel. To create such an atmosphere, the author uses a variety of stylistic techniques, each of which its specific purpose. The author tries to find parallel between the development of the landscape and the description of the process of the creative act in the novel.

The landscape in the novel by Sotim Ulugzoda «Firdavsi» plays an important role, as it describes the nature, the environment of the main character, and also contributes to the creation of a special creative atmosphere.

The peculiarity of Ulugzod landscape is shown to shift the emphasis from part to whole, invisibly instilling in the reader a sense of completeness and of the world, where the author`s world perception, idea of harmony, disharmony, eternal and historically specific, universal, individually unique, earthy and heavenly is felt.

Keyword: landscape, creative act, parallel, Sotim Ulugzoda, «Firdavsi», important role, image of the garden, image of the moon, image of the water, unite of the world, emotional functions, social and psychological fictions.

Тавзеҳ

Дар мақола манзараи табиат ҳамчун ҷузъе аз адабиёти бадеӣ дар мисоли романи «Фирдавсӣ»-и Сотим Улуғзода баррасӣ мешавад. Табиат дар роман муҳити рамзӣ эҷод мекунад. Барои эҷоди чунин муҳит Улуғзода чанд усули услубиро истифода мебарад, ки ҳар яке мақсади муайян дорад. Ин манзараҳо тавассути баррасии тасвири шаб, боғ, моҳ ва об нишон дода мешавад, ки ҳар кадом, чун унсури калиди тасвири матнӣ, ба офаридани муҳити эҷодӣ мусоидат мекунад. Муаллифи мақола кӯшиш мекунад, ки параллелҳоеро дар роман манзур намояд, ки тасвири табиат ва тавсифи раванди эҷодро вусъат медиханд. Пейзаж дар романи «Фирдавсӣ»-и Сотим Улуғзода нақши муҳим мебозад, зеро он муҳити атрофро тавсиф ва ба фароҳам овардани фазои эҷодӣ мусоидат мекунад.

Калидвожаҳо: фазои эҷодӣ, параллел, образи шаб, образи боғ, образи моҳ, образи об, ягонагии ҷаҳонӣ, вазифаҳои эҳсосотӣ, вазифаҳои иҷтимоӣ ва равонӣ.

Маълумот дар бораи муаллиф: Мурувватиён Чамила Чамол, ходими Институти забон ва адабиёти ба номи Рудаки АФ ҶТ.

Сведение об авторе: Мурувватиён Джамила Джамол, сотрудник Института языка и литературы им. Рудаки АН Республики Таджикистан. Тел.: (92) 770 22 33. E-mail: Alike-xan@mail.ru